

Statement by Rolls-Royce CEO Warren East

Bahasa Melayu

Ini suatu hari yang amat sukar untuk kita semua di Rolls-Royce.

Selama lebih daripada satu abad, kita berbangga dengan diri kita dalam kecemerlangan inovasi kita, dalam mencabar sempadan sains dan menunaikan janji kita kepada para pelanggan di seluruh dunia.

Tetapi, ia adalah jelas bahawa standard kita bagi amalan perniagaan tidak sentiasa mencapai taraf tinggi yang telah kita tetapkan dengan kejuruteraan kita.

Kelakuan yang terbongkar semasa siasatan dijalankan oleh Serious Fraud Office dan pihak berkuasa lain benar-benar tidak boleh diterima dan kami memohon maaf sepenuhnya untuk itu.

Ini adalah tidak wajar bagi segala-galanya yang diperjuangkan Rolls-Royce, dan bahawa orang-orang, pelanggan, pelabur dan rakan kongsi kita jangkakan daripada kita.

Bersama-sama dengan rakan-rakan sekerja di seluruh dunia, saya berkongsi rasa kecewa dan marah untuk kelakuan sesetengah orang dalam syarikat kita.

Dan saya tahu bahawa kita semua berkongsi keazaman untuk melihat Rolls-Royce mengatasi perkara ini sebagai perniagaan berjaya yang lebih baik yang 'menang dengan betul' setiap kali.

Sejak kita mula-mula melaporkan kebimbangan kepada Serious Fraud Office pada tarikh 2012>, kita telah bekerja rapat dengan pihak berkuasa dan perjanjian UK merekodkan "kerjasama sepenuh hati" kita.

Kita telah mengambil tindakan disiplin yang tegas bagi peraturan telah dilanggar.

Ini telah menyebabkan beberapa orang meninggalkan perniagaan dan kita tidak lagi menggunakan mana-mana perantara yang telah terlibat.

Amalan-amalan masa lalu yang telah terbongkar ini tidak menggambarkan cara bagaimana Rolls-Royce menjalankan perniagaan hari ini.

Kini kita membawa diri dengan cara yang berbeza dan, seperti yang saya katakan sebelum ini, kita mempunyai toleransi sifar bagi salah laku perniagaan apapun.

Dalam tahun-tahun kebelakangan ini, kita telah mengambil tindakan yang meluas untuk mengukuhkan etika dan prosedur pematuhan supaya piawaian yang tinggi dalam pengendalian perniagaan tertanam sebagai bahagian yang penting dalam cara kita menjalankan perniagaan.

Khususnya: kita telah menetapkan standard yang jelas untuk tingkah laku yang kita harapkan daripada pihak kita dan dengan mereka yang melakukan perniagaan dengan kita.

Kita telah merekrut pasukan senior etika dan pakar-pakar pematuhan dan meletakkan pakar dan pelatih dalam perniagaan kita.

Kita menggalakkan semua orang untuk melaporkan kebimbangan secara aktif dan telah mencipta saluran pelaporan baru termasuk Talian Etika 24 jam.

Kita telah mengurangkan sebilangan besar pengantara yang kita ambil kerja di seluruh dunia dan

memastikan bahawa penasihat yang kita kekalkan memenuhi standard etika dan pematuhan kita yang tinggi dan memahami apa yang diharapkan daripada mereka.

Semua kerja ini telah diselia oleh Lord Gold, seorang pakar dalam etika dan pematuhan dengan pengalaman yang luas yang telah kita lantik pada 2013.

Dia terus bekerja dengan kita dan apabila dia melengkapkan laporan terakhir kita akan menyiarkannya.

Amanah adalah penting untuk perniagaan kita. Saya percaya bahawa dengan menang secara beretika, telus dan adil adalah satu-satunya cara untuk memenangi kelestarian perniagaan.

Itulah bagaimana Rolls-Royce bertindak hari ini dan akan beroperasi pada masa hadapan.

Menutup bab ini dalam kisah Rolls-Royce akan menyebabkan kesukaran dari segi penalti kewangan penting, dan memberi kesan ke atas reputasi kita.

Tetapi saya tetap yakin bahawa kita mempunyai masa depan yang besar.

Kemahiran dan keupayaan asas adalah kuat seperti dahulu, kita dalam kedudukan yang kukuh dalam pasaran pertumbuhan jangka panjang dan melihat peluang yang menarik di hadapan.

Kita adalah syarikat pintar, komited dan perintis penuh dengan insan yang berazam dan memberi inspirasi yang mencipta produk bagi memimpin dunia.

Dengan menggunakan bakat itu, kita akan muncul sebagai perniagaan yang lebih dipercayai, berdaya tahan dan mempunyai pengurusan lebih baik.